



PPMG
凤凰出版传媒集团

国内统一连续出版物号

CN 32-0104

邮发代号

27-67

主办

凤凰出版传媒集团

出版

江苏现代快报传媒有限公司

地址

南京市洪武北路55号置地广场

邮编

210005

网址

现代快报网 www.xdcb.net

传真

025-84783504

24小时新闻热线

025-96060

本报员工道德监督电话

025-84783501

今日值班

张名青

头版责编

颜玉松

版式总监

沈明

零售价每份1.5元

跨越万里的双向奔赴

“大运河遇见莱茵河”

主题展览今天将在德国举行



展览效果图

同一个月亮，同一个世界。9月17日是中国传统佳节中秋节，你在何处赏月？当德国音乐大师贝多芬的《月光曲》遇上中国传统民乐《二泉映月》，月亮便成了共同的艺术符号和文化载体。当地时间9月18日下午，“文明遇·鉴：中国民乐江苏周”暨“大运河遇见莱茵河”专题展览开幕式将在德国斯图加特音乐厅前厅举行。

现代快报/现代+记者 张然

2024年是中国江苏省与德国巴符州缔结友好省州30周年。9月18日至22日，“文明遇·鉴：中国民乐江苏周”活动将在德国巴符州首府斯图加特和慕尼黑举行。本次活动由江苏省人民政府新闻办公室主

办，江苏省演艺集团、现代快报社、无锡市人民政府新闻办公室承办。

当地时间9月18日下午，“文明遇·鉴：中国民乐江苏周”暨“大运河遇见莱茵河”专题展览开幕式将在德国斯图加特音乐厅前厅举行。这场中德文化碰撞的展览有哪些亮点？带你提前看。

展览分为序章及“一辆车与一座城”“一座塔与一座古桥”“一座园林与一片乐土”“一味美食与一方文化”“同一个月亮”等五个篇章，从两国语义相近的谚语切入，讲述中德两国人民文化互通互融、民众相知相近的生动故事。

众所周知，巴符州首府斯图加特是世界著名汽车城，你知道吗？在莱茵河畔行驶的一辆汽车，可能其零部件就来自江苏。“一辆车与

一座城”篇章讲述了中国江苏与德国密切的经贸往来。德国有一句谚语“单打独斗是加法，携手合作是乘法”，中国也有一句谚语“合则强，孤则弱”，这正是中德合作的“秘诀”所在。

“一座塔与一座古桥”篇章以南京大报恩寺琉璃宝塔与海德堡古桥串联起中德友谊。毁于战火的大报恩寺琉璃宝塔曾令德国地理学家费迪南德·冯·李希霍芬深感遗憾，2010年，大报恩寺琉璃宝塔得以重建。而此次，以VR技术复原的“天下第一塔”被带到了德国。1937年侵华日军制造了南京大屠杀惨案，作为德国西门子公司驻南京代表和南京安全区国际委员会主席，拉贝救助了20多万中国难民的生命。如今，拉贝塑像矗立在海德堡，延续

两国情谊。

园林，寄寓着中国人对“诗意地栖居”的诉求，“一座园林与一片乐土”篇章聚焦建在德国斯图加特的中国园林“清音园”。这座园林见证着中德友谊，也是体现“江苏美”的一个缩影，诠释了人与自然和谐共生的新发展理念。

“一味美食与一方文化”篇章则挖掘了中国和德国许多美食的异曲同工之处，啤酒与黄酒、猪肘与酱方肉、黑森林蛋糕与月饼……这些美食都是各自国家文化的象征，也是人们情感交流的媒介。

听着《月光曲》的德国人和听着《二泉映月》的中国人，是否曾望着同一轮明月，“天涯共此时”？从“民乐大省”江苏到“爱乐之城”斯图加特，音乐为媒，万里知音相逢。在“同一个月亮”篇章，重点讲述了“民乐之乡”江苏无锡与音乐的渊源。

展览现场还有超多互动体验项目。3D穿戴体验让你从莱茵河一秒穿越到大运河；非遗体验可以试着动手制作二胡、锡绣、惠山泥人等，也可以体验篆刻拓印；二胡、扬琴、竹笛……还有大师教你玩转中国传统乐器。展览以主题装置、图片、视频、模型、现场表演及数字互动等形式，向德国民众展示江苏发展成就及民乐文化，并以江苏为窗口展现开放包容自信的中国形象。

大咖加盟、江南style

德国将奏响中国民乐



扫码看视频

9月18日—22日，“文明遇·鉴：中国民乐江苏周”活动将在德国巴符州首府斯图加特和慕尼黑举行。其中，江苏省演艺集团民族乐团将在两地举办《永远的江南》中国民族音乐会和《弦上江南》中国民族音乐会。民乐大师们准备得怎么样了？到时有哪些精彩节目？跟随现代快报记者一起来探班。

现代快报/现代+记者
宋经纬 王新月/文 顾闻/摄

多场民乐演出，演绎江苏风格

9月8日下午，江苏省演艺集团的排练厅内，在世界著名指挥家汤沐海的指导下，民乐团成员们正加班加点排练中，一曲曲民族管弦乐旋律优美、节奏鲜明……

据悉，当地时间9月18日下午，“文明遇·鉴：中国民乐江苏周”暨“大运河遇见莱茵河”专题展览开幕式将在德国斯图加特举行。当晚，《永远的江南》中国民族音乐会即将奏响，以音乐之名共赴友谊之约。9



世界著名指挥家汤沐海在指挥

月21日晚，《永远的江南》还将在慕尼黑王宫赫库勒斯音乐厅演出。

江苏省演艺集团民族乐团团长李阳介绍，《永远的江南》中国民族音乐会是大型演出，演职人员约70人，时长约90分钟。表演曲目以江南民乐为主体，融合了西方音乐的特色，呈现出中国民乐风格的多样和中外音乐的交融。

有取材《诗经》《唐诗》的民族管弦乐《国风》，兼具振奋发聩的气势和沁润心脾的韵味；还有描绘太湖流域的优美和富裕的民乐合奏《太湖泛舟》；更有将传统评弹和流行音乐结合的女声独唱《永远的江南》；也不乏经典作品，如二胡独奏《二泉映月》。

“《永远的江南》音乐会曲目多是管弦乐曲目，气势恢宏，音乐张力大，体量也大。而《弦上江南》是相对更有江苏特色的、用江苏代表

性器乐演奏的，比如丝竹合奏。”李阳说。

丝竹合奏《苏堤漫步》描绘出春日苏堤优美风光、竹笛独奏《秋湖月夜》展现江南水乡恬静致远、古筝独奏《渔舟唱晚》表达渔民的悠然自得与满载的喜悦……《弦上江南》中国民族音乐会演职人员约30人，将于9月19日晚、9月20日下午在乌尔姆音乐学校音乐厅和慕尼黑音乐教育艺术中心演出。

李阳说：“民乐是江苏具有代表性的文化遗产，这次能在德国的舞台上表演经典的江苏民乐，我们觉得是一个非常好的文化交流契机。”

二胡小提琴二重奏，中德大师联袂演出

值得一提的是，在《永远的江南》音乐会上，德国小提琴演奏家、

法兰克福广播交响乐团首席乌尔里希·埃德尔曼和中国著名二胡演奏家朱昌耀将联袂演出中国经典曲目《梁祝》和莫扎特的《G大调弦乐小夜曲》。

“为了更好地与德国观众进行互动和交流，所以特邀小提琴演奏家乌尔里希·埃德尔曼与我们合作，进行小提琴二胡二重奏。”李阳说，“希望通过这次的舞台进一步加强交流。这次是我们去演出，下次说不定可以邀请他来中国演出，相互交流。德国有很多音乐大师，音乐氛围浓厚。音乐是一种超越文化的语言，一种文化交流的重要载体，更直接也更动人。”

据了解，江苏省演艺集团民族乐团此前曾到访过数十个国家和地区演出，到访德国斯图加特和慕尼黑是首次。“这次演出邀请了德籍著名指挥家汤沐海，他在德国知名度很高，希望他能够带领我们乐团在德国，献上一个非常精彩的演出。同时我们还有大师级的演奏家加盟，比如二胡演奏家朱昌耀、古筝演奏家任洁，阵容强大，我相信演出会得到欧洲观众的喜爱。”李阳说。

汤沐海对此也很有信心：“这次演出的节目百花齐放，有民间小曲也有壮大的交响乐，有独奏也有独唱，对中国民乐走向世界是很好的契机，可以让德国的观众有一个对中国民乐完整的好印象。二胡和小提琴二重奏的尝试很有意义，通过音乐联系不同的民族、不同的文化。我会尽一切努力去促成这样的创作。”

国庆假期首日
火车票开售

南京到西安等热门方向已售罄

现代快报讯(记者 刘伟娟)根据火车票15天的预售期安排,9月17日,通过铁路12306网站可以购买10月1日国庆节当天的火车票了。

根据往年惯例,假期第一天会迎来出行高峰。所以10月1日的火车票尤其是上午出发的比较抢手。截至9月17日上午11点,铁路12306网站显示,10月1日从南京出发,到苏州、常州等方向还有二等座余票,但是到盐城、连云港、徐州等方向火车票就紧张了,已经显示“售罄”。跨省出行方面,10月1日从南京出发,到西安、阜阳、武汉、成都、重庆等地的高铁票已经售罄。此外,南京到长沙、南昌等方向高铁票也很紧俏。相较之下,南京到上海、杭州、北京等方向车次余票较多。

据铁路南京站工作人员介绍,中秋小长假假期较短,加上受台风“贝碧嘉”的影响,许多旅客取消了出行计划。另外,中秋小长假和国庆长假挨得比较近,很多旅客将出行计划留在了国庆长假。因此今年国庆长假,将迎来旅客出行爆发期,建议有出行计划的旅客尽早购票。如果没能第一时间抢到心仪的火车票,可以使用候补购票功能。

版权声明

现代快报旗下媒体原创内容著作权,均属江苏现代快报传媒有限公司所有。为维护自身版权利益,制止非法转载行为,声明如下:

1 任何单位或个人,在任何公开传播平台上使用著作权归属于现代快报原创内容的,必须事先取得书面授权;2 本报欢迎合作,但对侵犯本报著作权的违法行为,将采取一切合法措施,追究行为人的侵权责任;3 欢迎读者提供侵权线索:法律顾问曹骏律师(025-84728578);版权合作:快报总编办(025-84783580)。

本报法律顾问 江苏曹骏律师事务所 曹骏律师